

**PROC. PENALE
NR. 8/08 CORTE
D'ASSISE
E NR. 9066/2007 R.G.N.R.**

ELENCO DEL PM

**TRASCRIZIONI
INTERC. AMBIENTALI**

**INTERCETTAZIONI
AMBIENTALI
CARCERE KNOX**

R.I.T. 397/08

<i>R.I.T. 397/08</i>	<i>Data. 25.03.2008</i>	<i>Ora Inizio. 09.35</i>
		<i>Ora Fine. 10.35</i>
<i>Intercettazioni ambientali</i>		
<i>Proc. Pen. Nr. 9066/2007 R.G. Corte d'Assis A carico di Knox Amanda Marie + 1</i>		

INTERLOCUTORI:

AMANDA

MADRE DI AMANDA

AMANDA: Come hai passato la Pasqua?
MADRE DI AMANDA: cosa ho fatto? Non molto...
AMANDA:
AMANDA: Non ho fatto molto neanche io a dire il vero
MADRE DI AMANDA: Come stai?
AMANDA:
AMANDA: Sto bene.
MADRE DI AMANDA: Stai bene? Devi star bene. Ok? Pensa alla data...
AMANDA:
AMANDA: è una cosa strana perché...
((scambio di battute su come sedersi))
AMANDA: perché so che sei molto emozionata per il primo
aprile...credo...
MADRE DI AMANDA: no
AMANDA: ...vorrei esserlo anch'io ma non lo sono
MADRE DI AMANDA: no, sono cauta. Tutti continuano a dire che...sai mi ha
anche chiamato un giornalista che mi diceva Ohh il
AMANDA: primo aprile! ma io ho risposto No!!
AMANDA: no!!
MADRE DI AMANDA: no il primo aprile sai cosa succederà...ma aprile...è il
AMANDA: mese di aprile che aspettiamo...
AMANDA: si si, ma cosa se non fosse il mese di aprile a succedere
quello che pensiamo?

MADRE DI AMANDA: non sarà un problema...cioè sono venuta ad aprile e Carlo non ha detto che niente è cambiato

AMANDA: Fantastico...perché...ok, ecco la mia Pasqua!

MADRE DI AMANDA: Ok, raccontami della tua Pasqua. Tutti sono (---) ok D.J. per primo prima di ascoltare cosa hai fatto a Pasqua, altrimenti mi dimentico. Ha detto che non sta ricevendo tutte le tue lettere, ma quelle che riceve sono straordinarie, (---)

AMANDA: si!!

MADRE DI AMANDA: Nella famiglia in cui vive c'è una bambina ed dice che è così fiera di avere un fratello...questa politica del figlio unico è davvero dura e i genitori sono ...dice di sentirsi come un fratello maggiore, questo è quello che dice...

AMANDA: Bene

MADRE DI AMANDA: ...e sta cercando di (---) e...la terza cosa che ha detto è di essere stato fortemente distratto da tutta la tua situazione e mi ha detto di darti un bacio

AMANDA: Ohh

MADRE DI AMANDA: Quindi torniamo alla Pasqua

AMANDA: Ok...la Pasqua è stata un po' triste, io stavo bene, non è per questo, non è che stessi male...ma piuttosto Rosa è stata di cattivo umore nell'ultima settimana

MADRE DI AMANDA: Perché?

AMANDA: Non so, è molto lunatica

MADRE DI AMANDA: Stai attenta...perché ho detto qualcosa a Carlo circa (-- -)...lei ha detto di esserlo, e ho detto che questo mi rincuora perché sai non ti aspetti che lui dica che tutti i prigionieri lì dicano di essere innocenti...ma ho detto Noi siamo innocenti, Amanda non è condannata per nessun motivo e comunque ha detto che potrebbe essere controllata, non (---) e gli ho risposto Amanda sa che non deve dire niente ...

AMANDA: Io- è strano perché mi ha fatto il solito discorso su...perché a Pasqua

MADRE DI AMANDA: Non si sentiva bene?

AMANDA: Beh...lei era di cattivo umore e abbiamo pulito tutto il giorno

MADRE DI AMANDA: Ok ah ah ah

AMANDA: È ora la cosa assurda...sabato abbiamo passato lo straccio, abbiamo pulito e dopo aver pulito abbiamo passato lo straccio in terra...

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E domenica abbiamo pulito ancora e abbiamo passato lo straccio in terra...

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E lunedì voleva passare di nuovo lo straccio in terra e io le ho chiesto se diceva sul serio!

MADRE DI AMANDA: Immagino che è...il suo modo di reagire

AMANDA: Sì, per questo...cioè fuori di qui (---) credo che fosse molto più ordinata di quanto non lo sia io

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: E qui è come ossessionata

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Quindi ho detto ((smorfia di assenso))

MADRE DI AMANDA: Alcune persone reagiscono così, tenendo la loro stanza (---)

AMANDA: e se non è così scoppia...si mette a piangere, non è così ma non mi sopporta più, ma comunque, lei si incazza con me...

MADRE DI AMANDA: Tieni la stanza pulita?

AMANDA: Oh...devo sempre portarmi dietro una spugna, perché qualsiasi cosa tocchi devo poi passare la spugna...davvero

MADRE DI AMANDA: È come la madre di Chris!

AMANDA: È da matti!

MADRE DI Sì

AMANDA:

AMANDA:

Comunque...a Pasqua...quando stavamo pulendo, ha iniziato a dirmi, perché le ho detto che non riesco ad aprirmi con nessuno qui...cioè è molto difficile per me...e lei era molto triste perché mi diceva che non sente che sono sua amica e io le ho risposto Sai cosa? Non credo che possa essere veramente amica di nessuno in questo momento perché non mi fido di nessuno...anche...

MADRE DI

AMANDA:

AMANDA:

Dopo quello che è successo

Si dopo quello che è successo...anche in generale la mia fiducia è come dire...

MADRE DI

AMANDA:

AMANDA:

Andata

Andata...soprattutto qui, perché non ho finito con questo e non voglio fidarmi di nessuno

MADRE DI

AMANDA:

AMANDA:

Puoi parlare di qualsiasi cosa

Si, lo so...ma anche questo è piuttosto difficile perché un sacco di cose, lei dice di volermi aiutare a capire come mi sento, tornare ad una vita normale, perché se sono qui lei crede che dovrò starci per un periodo lungo...e io Ok... ah ah ah

MADRE DI

AMANDA:

AMANDA:

(---)

Ma lei dice che non posso continuare così, perché quello che sto facendo è tenermi tutto dentro e le ho detto Si cosa? Semplicemente non mi sento a mio agio a parlare di niente, e lei mi ha risposto che questo significa che non sono sua amica e io le ho detto che mi dispiace e che mi sarebbe piaciuto essere sua amica se fossi stata fuori di qui, ma ora non mi sento nel posto giusto per fare amici e lei si è arrabbiata molto con me...perché non voleva sentire questo

MADRE DI

AMANDA:

AMANDA:

Si

Ha detto...cioè ci sono molte persone che parlano male di me qui...molte persone dicono che sono molto

disordinata o sempre scontrosa con tutti, eccetera, eccetera, solo perché mi faccio gli affari miei e faccio le mie cose

**MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

Uhm uhm

E sai cosa? Non mi importa più!! voglio solo di uscire di qui e cerco di stare alla larga da Rosa quando è di cattivo umore perché quando è di cattivo umore ovviamente è arrabbiata con me e mi urla...lei non litigherebbe mai con me se non fossi io ad iniziare e io non inizio mai a litigare, non sono così, anche qui, quando sono molto arrabbiata, non discuto con nessuno, mi metto nel mio angolino a piangere o scrivere a D.J., o qualcosa del genere, quindi non è una questione così importante, so che sono una persona (---), e non voglio (---)

**MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

e cosa fai quando è di cattivo umore?

mi faccio gli affari miei...non è contenta quando studio troppo, non è contenta quando scrivo lettere...ossia trascorro giornate intere scrivendo lettere

**MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

Lei è una persona a cui piace discutere e tu sei una persona tranquilla

Gliel'ho detto e lei ha risposto che questo significa che non sono sua amica, e se non sono sua amica non posso lasciar perdere...Ok.

**MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

E che possiamo fare? ah ah ah

**MADRE DI
AMANDA:**

ah ah ah

**MADRE DI
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

Che altre opzioni ci sono?

La cosa strana è che non voglio cambiare stanza

Uhm uhm

**MADRE DI
AMANDA:**

Perché la gente direbbe Amanda non è in grado di parlare o stare con nessuno...ma vaffanculo...

Beh...magari potresti trovare un compromesso e cercare di ...

AMANDA: È quello che sto facendo...
MADRE DI
AMANDA: E iniziare a parlarle di cazzate a caso
AMANDA: È quello che sto facendo...e lei mi dice A volte non credo che tu sia sincera e io uhmm...non è vero...ah ah ah
MADRE DI
AMANDA: quindi tutto tranne...cosa succede?
AMANDA: No...a malapena le parlo...e a malapena parlo dei miei sentimenti. A volte le dico Guarda, sono triste ora, anzi sono sempre triste, non mi piace essere qui!...ma non sono triste del tipo che piango sempre
MADRE DI
AMANDA: Ok
AMANDA: Ma ovviamente essere qui è una palla...
MADRE DI
AMANDA: Sì
AMANDA: Quindi ovviamente non sono mai felice perché ovviamente sono sempre ((digrigna))
MADRE DI
AMANDA: Non mi piace qui! Sì, so cosa vuoi dire. Non è così. Sono sempre arrabbiata per nessun motivo, ma non è che pianga...
AMANDA: No, no
MADRE DI
AMANDA: Ok (---)
AMANDA: E Madison mi ha scritto dicendo che si molto frustrata in questo momento ah ah ah e questo esprime quello che sento qui probabilmente e io le dico sono davvero incazzata in questo momento ah ah ah so come ti senti...
MADRE DI
AMANDA: Quindi cos'è successo a Pasqua? A parte le pulizie...
AMANDA: ...abbiamo solo pulito. È triste perché questo è tutto quello che abbiamo fatto. Ci hanno portato un pezzo di dolce la mattina
MADRE DI
AMANDA: Era (---)
AMANDA: No, si chiama *colomba*. Praticamente è un dolce, giallo e molto soffice (---). e tu cos'hai mangiato?

**MADRE DI
AMANDA:**

Qualcosa tipo (---). oh questo è divertente. Qui sto in questo *agriturismo*...e il responsabile Giancarlo, questo ragazzo molto gentile che non parla una sola parola d'inglese...e questa signora che controlla il tutto, credo che sia un bed&breakfast normalmente, e in estate lei si occupa della colazione, delle lenzuola, della lavanderia, eccetera. Quindi ci sono loro due...credo che fosse domenica...sabato

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:**

Allora non era *Pasquetta*
No...dopo che ci siamo viste la prima volta, giusto?

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:**

Ok
Quindi sabato mi bussano alla porta e io Chi è?...credo Ross-Rossana...non mi ricordo...comunque apro la porta e lei era lì con questo dolce, cosa prima?...credo che avesse questo dolce, in questo piatto a cupola ovviamente bellissimo,fatto a mano, una cosa rotonda, con un becco e due (---), dolce di Pasqua...ok, grazie mille...ma cosa ci faccio(---)

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:**

ah ah ah
Quindi, poi, più tardi

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:**

È stata gentile
Sì, bussano di nuovo alla porta e ho chiesto chi fosse, non apro la porta quando sono sola, sono diventata paranoica...Giancarlo, Giancarlo! apro e era lì con un dolce

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

ah ah ah
E panini...quindi ho mangiato, in realtà era mezzo dolce, quindi ho mangiato un dolce e mezzo e dei panini e l'ho ringraziato sinceramente e mi ha abbracciato un sacco di volte e quindi tutto bene
Ohhh
Poi ho chiamato Daniela che mi ha invitato a pranzo
Ohh
Il pranzo di Pasqua con tutti gli invitati
oh, che carina!

MADRE DI AMANDA: E ho detto a Daniela che avevo questi due dolci quindi cosa facevo con questi due dolci? e ho deciso di portarne uno a casa a Daniela

AMANDA: ah ah ah

MADRE DI AMANDA: Quindi poi sono andata a casa di Daniela, c'erano la mamma di Daniela che (---), ma Daniela, la sorella di Daniela, una sua amica e io, erano cinque donne

AMANDA: Bene

MADRE DI AMANDA: E un pranzo di solo fritto...

AMANDA: Solo fritto?

MADRE DI AMANDA: Solo fritto...

AMANDA: Uh uh

MADRE DI AMANDA: (---) costolette di agnello fritte, pezzetti di petto di pollo fritti e tutto immerso da una specie di pastella

AMANDA: Ok

MADRE DI AMANDA: e poi fritto. Quindi costolette di agnello fritte, (---), pezzetti di petto di pollo fritti, e ne ho mangiati un po', patate fritte, tutto immerso in una specie di pastella e poi fritto, carciofi fritti e zucchine fritte

AMANDA: ok

MADRE DI AMANDA: questo è stato tutto il pranzo

AMANDA: piuttosto pesante

MADRE DI AMANDA: si, e poi (---) e poi, tutto bene, Daniela stava male e quindi abbiamo semplicemente mangiato, e alla fine hanno portato un'insalata fresca, e ne ho mangiata un sacco

AMANDA: si

MADRE DI AMANDA: quindi siamo state sedute lì, il tempo faceva schifo

AMANDA: si

MADRE DI AMANDA: poi sono tornata a casa e sono stata seduta davanti al computer per tutto il resto del tempo e ho guardato i DVD degli amici di Deanna (---)

AMANDA: (---)

MADRE DI AMANDA: ho letto...ed è tutto...mi sono fatta un caffè...e il giorno dopo, è stato piuttosto interessante perché Carlo

mi ha invitata a pranzo, mi stavo chiedendo se questo è pianificata, perché stanno ancora cercando di farmi pressioni affinché ti dica...sai...

AMANDA: (---)

MADRE DI AMANDA: ...quindi stai sveglia e attenta...comunque, sapevi che viene domani?

AMANDA: Chi?

MADRE DI AMANDA: Carlo

AMANDA: No.

MADRE DI AMANDA: Ok. Viene domani.

AMANDA: Dopo la lezione di chitarra?

MADRE DI AMANDA: Sì. ah ah ah

AMANDA: ah ah ah (---)

MADRE DI AMANDA: (---) comunque...Carlo, sapevo che era in città per Pasqua e immagino che lunedì fosse festa...

AMANDA: *Pasquetta*

MADRE DI AMANDA: Che significa letteralmente?

AMANDA: *Pasqua* è ((Easter)) e *Pasquetta* letteralmente significa piccola Pasqua perché credo che la considerino un giorno festivo e nessuno lavora

MADRE DI AMANDA: Ok...quindi sono andate a cercare un negozio ma niente era aperto, perché era...

AMANDA: *Pasquetta*

MADRE DI AMANDA: *Pasquetta*...quindi c'è una borsa qui con due paia di pantaloni da yoga, due pantaloncini, e due canottiere semplici nere...

AMANDA: ok

MADRE DI AMANDA: ma non (---), perché era questa maledetta *Pasquetta*

AMANDA: ok

MADRE DI AMANDA: ma comunque...

AMANDA: e il libro di cinese?

MADRE DI AMANDA: Lo porterà...Christina...quindi dovrebbe essere qui presto di nuovo

AMANDA: Ah, ok
MADRE DI Quindi il formaggio e il libro di cinese li riceverai
AMANDA: insieme...
AMANDA: Fantastico. Oh e...*coperta?*
MADRE DI cos'è?
AMANDA:
AMANDA: Ahm...per il letto...
MADRE DI Ohhh...ecco cosa avevo dimenticato! La cercherò!
AMANDA:
AMANDA: No
MADRE DI Quindi più leggera...? com'era di nuovo? non mi
AMANDA: ricordo...più leggera?
AMANDA: Cosa?!
MADRE DI non pesante...
AMANDA:
AMANDA: Oh si
MADRE DI Si chiama...come si chiama di nuovo?
AMANDA:
AMANDA: Ahm...*copriletto*
MADRE DI Ok, va bene
AMANDA:
AMANDA: E significa semplicemente ((bed cover))... non è
pesante praticamente è come un lenzuolo
MADRE DI È come un copri piumino?
AMANDA:
AMANDA: No, non è un copri piumino...è una vera e propria
coperta
MADRE DI Una coperta?
AMANDA:
AMANDA: Si
MADRE DI Ok. Quindi cerco una coperta leggera?
AMANDA:
AMANDA: Si, è una coperta leggera
MADRE DI Ok
AMANDA:
AMANDA: Non voglio che ci spendi molti soldi. Se riesci a
trovarla bene, altrimenti non è una cosa così
importante...
MADRE DI (---) ok, darò un'occhiata quando esco di qui...quindi

AMANDA: dov'ero?...ah, Carlo era qui domenica e lunedì, lunedì mi chiama e mi fa Prendiamo un caffè? e io Certo! Casa di sua madre è a circa due blocchi da dove sto io, quindi sono andata e tutta la sua famiglia era lì, sua moglie, la sorella di sua moglie, e nove bambini (---)

AMANDA: Bello!

MADRE DI AMANDA: quindi, sono stata bene

AMANDA: Sono contenta, ti pensavo e mi chiedevo Cosa starà facendo mamma adesso?

MADRE DI AMANDA: Almeno non sono stata completamente da sola, ho trascorso la maggior parte del tempo sola, (---)

AMANDA: hai parlato con Carlo di quali saranno le opzioni per gli arresti domiciliari?

MADRE DI AMANDA: abbiamo parlato e, approfondiremo domani ma ha detto che se... se siamo qui gli arresti domiciliari saranno dati nell'albergo dove stiamo e va bene. Gli ho chiesto, ha detto che forse possono tenere il telefono, internet, eccetera sotto controllo, ma non so come diavolo facciamo, cioè se sono qui e sono seduta nella mia stanza d'albergo e ho il mio computer e il mio telefono, cioè perché poi gli ho chiesto di questo, se anche Raffaele sarà intercettato quando ottiene gli arresti domiciliari questo significa che avrà un computer, un telefono quindi anche Amanda dovrebbe poter avere queste cose e gli ho anche chiesto degli arresti domiciliari (---)

AMANDA: ahh

MADRE DI AMANDA: e ha detto... forse non durante le indagini... ma non appena si concluderanno le indagini e c'è ancora qualcosa da fare, potrebbe essere una possibilità... comunque sarebbe interessante...
sì (---)

AMANDA: no... questo è il punto... ahm... lui verrà domani a Perugia, per quanto ne so io e anche Luciano, per incontrare il pubblico ministero la mattina...

AMANDA: ah ok

MADRE DI AMANDA: ...poi verranno a parlare con te, poi parleranno con me e una delle cose che chiederanno al pubblico

ministero...è il prete che ti ha detto che vuole parlare con me? È affidabile in termini di informazioni?
AMANDA: Si...parla direttamente con il pubblico ministero, era il prete del pubblico ministero...quindi
MADRE DI AMANDA: Ok...comunque gli chiederanno, chiederanno molte cose al pubblico ministero, e una di queste cose è se davvero vuole parlare con me, e di cosa, e bla bla bla...quindi verrà a parlare con te mercoledì o giovedì a seconda di come andranno le cose...Carlo mi ha detto che avrà un incontro oggi, stanno cercando...ahm...hai visto Luciano?
AMANDA: no
MADRE DI AMANDA: no. È venuto qui spesso
AMANDA: si, veniva con Carlo
MADRE DI AMANDA: davvero? Ah ok, è qui spesso perché sua madre vive qui
AMANDA: sì, ma non l'ho visto per il resto della settimana
MADRE DI AMANDA: la scorsa settimana o questa settimana?
AMANDA: No, la scorsa settimana...viene con Carlo
MADRE DI AMANDA: Sempre con Carlo?
AMANDA: Di solito...
MADRE DI AMANDA: Oh, come mai?
AMANDA: Non so...
MADRE DI AMANDA: Quindi hanno detto che dovrebbero essere qui domani e tutto a posto?
AMANDA: Sì
MADRE DI AMANDA: ...ok...sì...dovrebbe essere interessante domani, se parlano con lui magari qualcosa viene fuori (---)
AMANDA: Che vuoi dire?
MADRE DI AMANDA: Oh non so, sarà questo incontro e poi qualcosa succederà...non qui ma con la gente che proveranno ad incontrare, i giudici, il pubblico ministero...comunque il piano è: incontreranno queste persone domani mattina e poi verranno qui da te
AMANDA: Ok...spero che vada tutto bene

MADRE DI chi lo sa?

AMANDA: Sono molto stanca di stare qui

MADRE DI Si, è buffo ma stavo pensavo da quanto tempo sei qui

AMANDA: e non sono nemmeno...cioè sono appena quattro mesi e mezzo...lo so ma devi vedere la cosa in un'ottica più ampia, solo così possiamo andare avanti finora, pensando in un'ottica più ampia

AMANDA: Si

MADRE DI Si, meglio non pensare da quanto tempo sto soffrendo

AMANDA:

AMANDA: Si

MADRE DI Si dovresti (---)

AMANDA:

AMANDA: sto bene

MADRE DI Ok. Dovresti...quando la gente mi chiede di te dico Sta bene, sta lì a volte è triste ma...è pronta per uscire!

AMANDA: Si

MADRE DI Si, ok. questo è quello che faccio...

AMANDA:

AMANDA: Quindi, fantastico. Sto scrivendo lettere come una pazza, credo...cioè...non voglio comprare così tanti francobolli quindi continuo a mettere tre lettere in un'unica busta

MADRE DI Ok, porterò 70

AMANDA:

AMANDA: Oh, euro...oh, ok

MADRE DI Per tutto quello di cui hai bisogno, così non ti mancheranno i soldi

AMANDA: Quello che faccio è...ho 35 euro a settimana, quindi quando mi porterai i 70 euro cercherò di farli durare due settimane, e sono molto severa su questo, perché all'inizio Rosa mi diceva Compriamo questo, compriamo quello!...e poi...

MADRE DI Beh, puoi comprarti tutto quello che vuoi, qualsiasi cosa di cui abbia bisogno...

AMANDA: So quanto vi sta costando tutto questo e preferirei piuttosto... ah ah ah

MADRE DI Non ti preoccupare per questo, cosa vuoi? cosa

AMANDA: compra? Cosa vuole farti comprare?
AMANDA: Lei vuole comprare cose come cioccolata e pizza ma io non ho bisogno di cioccolata e pizza, sono contenta con le mie lenticchie, le mie uova, i miei cereali. Con queste cose e lo shampoo, sono a posto, ahm...
MADRE DI AMANDA: Quindi...non hai bisogno di un dottore? il problema si è risolto?
AMANDA: Si, si è risolto
MADRE DI AMANDA: Da solo?
AMANDA: Si, passa da solo...anzi no...ma non so nemmeno...
MADRE DI AMANDA: È diverso. è diverso
AMANDA: Non ho idea di come funzioni
MADRE DI AMANDA: si, si è diverso
AMANDA: ok
MADRE DI AMANDA: diverse specie di ceppi diversi
AMANDA: ok, non ne ho idea
MADRE DI AMANDA: quindi, probabilmente hai semplicemente avuto una sorta di reazione allergica
AMANDA: voglio comunque farlo vedere
MADRE DI AMANDA: certo
AMANDA: voglio far controllare tutto
MADRE DI AMANDA: certo
AMANDA: perché succede che qui la gente si prenda qualcosa...perché è schifoso...anche se nella stanza di Rosa non credo che avrò nessun problema
MADRE DI AMANDA: no, (---)
AMANDA: e guarda le mie mani...questo qui è un callo
MADRE DI AMANDA: si per le pulizie?
AMANDA: ma va bene
MADRE DI AMANDA: ok...quindi a parte la chitarra...

AMANDA: a parte le lezioni di chitarra...l'insegnante di aerobica non è venuta nelle ultime due settimane, perché la scorsa settimana è stata male e questa settimana era *Pasqua* e non è venuta. Spero di vederla lunedì. Io e Rosa facciamo esercizio la sera ora, perciò mi fa male la schiena ... perché così tanto dolore sempre? per via degli esercizi?

MADRE DI AMANDA:

AMANDA: Sì...praticamente facciamo gli esercizi che abbiamo imparato alla lezione di aerobica...

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Nella nostra stanza ogni sera, e lei fa Wooh ah ah ah

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Abbiamo delle bottiglie d'acqua, bottiglie d'acqua da due litri e facciamo così...

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: O così...

MADRE DI AMANDA: Bene

AMANDA: Perché...non ho abbastanza energia per correre ultimamente, cioè esco tre volte alla settimana per correre ma poi mi sento morta dopo...non mi sento molto energica in questo momento

MADRE DI AMANDA: Sono andata a fare una passeggiata qui, un po' di corsa e camminata...

AMANDA: Ma puoi imparare a fare degli esercizi o qualcosa del genere, anche qualcosa senza l'uso di pesi, faccio tipo, un esercizio davvero fantastico è stando sdraiata sul letto..così...e fai così...

MADRE DI AMANDA: (---)

AMANDA: E la gamba è ((verso))

MADRE DI AMANDA: Sì, sì

AMANDA: Lo fai abbastanza bruci tutto!

MADRE DI Sì

AMANDA:
AMANDA: Quindi, sono piuttosto (---) qui. È stato felice di sentire che ho chiesto di lui?

MADRE DI AMANDA: Chi?

AMANDA: D.J.
MADRE DI AMANDA: Sì, sì

AMANDA: Ok, perché, perché so che è preoccupato, e mi dispiace molto. Madison ha ricevuto il mio...tè?

MADRE DI AMANDA: Oh, non so

AMANDA: Papà ha portato con sé il tè
MADRE DI AMANDA: Oh, ok

AMANDA: Quindi mi chiedevo se l'avesse ricevuto...
MADRE DI AMANDA: Oh, nella borsa! La borsa era lì, ma non mi aveva detto che era per Madison
AMANDA: Sì, sì
MADRE DI AMANDA: Ah, ok

AMANDA: Perché sapevo che...ha detto che potevo darlo a te ma gli ho detto che te l'avevo detto ma tu non lo bevi
MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Quindi gli ho detto di darlo a Madison, perché lei beve tè in continuazione...
MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E non voglio che vada a male
MADRE DI AMANDA: Ok, gli dirò che c'è del tè per lei, perché è rimasto lì

AMANDA: Ahm, come stanno gli altri? (---)
MADRE DI AMANDA: L'ho beccati su skype e ho parlato con loro ma poco, li ho salutati e hanno chiesto Amanda è uscita? ho detto di no, è stata una conversazione molto breve credo, perché quando ero lì, quando finalmente ci siamo visti, cioè la gente, se il tempo là era come qui, freddo e piovoso (---) Deanna è al lago per la pausa...

AMANDA: Oh, che la pausa di primavera! Che bello!
MADRE DI A parte questo, ha la stessa stanza ora
AMANDA:
AMANDA: Ok
MADRE DI Non ha ricevuto nessuna tua lettera
AMANDA:
AMANDA: Questo è davvero frustrante, sai
MADRE DI Sai una cosa interessante, abbiamo capito cosa
AMANDA: succede, ho parlato con mia madre e ha detto di aver
MADRE DI ricevuto una tua lettera datata dove hai scritto 5
AMANDA: marzo...
AMANDA: Ok
MADRE DI Giusto?...che è quando l'hai scritta. Quindi quanto
AMANDA: tempo dopo aver scritto la lettera la fai spedire?
AMANDA: Lo stesso giorno
MADRE DI ...ha detto che il timbro sulla busta che mostra quando
AMANDA: è arrivata alle poste è il 17 marzo, quindi per dodici
giorni...è rimasta ferma da qualche parte
AMANDA: Sul serio?
MADRE DI Beh, sai, Carlo ha detto che ci sono molti controlli e
AMANDA: credo che stiano cercando di trovare il tempo per
leggere tutte le lettere ma ci vuole un'eternità quindi...
AMANDA: Che palle!!
MADRE DI Ma ho mandato un'e-mail a tutti dicendo: Questo è
AMANDA: quello che succede: lei scrive o risponde ma poi le
lettere restano ferme da qualche parte per
probabilmente anche due settimane e ho detto che
scommetto anche che ci sono lettere che sono andata
perse perché sono arrabbiati di dover lavorare così
tanto lavoro quindi...
AMANDA: Questo è così frustrante!!
MADRE DI Ma tutti sanno, tutti sanno!
AMANDA:
AMANDA: Perché ho scritto a Deanne di alcune cose e...
MADRE DI Sì, sì...quindi non sappiamo nemmeno quante ne
AMANDA: arrivano. Credo che molte arrivano alla fine, solo che
MADRE DI restano ferme qui un'eternità... per questo non ricevi
AMANDA: notizie dalla gente troppo spesso
AMANDA: Mi chiedo se potrò vedere queste lettere quando tutto

sarà finito...perché sono...come un diario piuttosto
che tenere un vero diario qui...

MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:

Uhm uhm

Interessante...

Chi altro verrà? Candace verrà qui...è la ragazza
bionda da Seattle

Oh davvero?

Si, verrà qui...starò in centro qui a Perugia e vedere in
giro vuole scrivere qualcosa su questo...

Uhm

e scriverà dal suo punto di vista, come è venuta a
sapere della storia, perché è la sorella che l'ha
chiamata un giorno e le ha detto Hai visto questa storia
di questa ragazza di Seattle? Per me sono tutte
stronzate! Forse vuoi approfondire questa storia! e
questo era molto strano, tutte le informazioni su questa
storia...quindi ha iniziato ad indagare...ha aperto un
blog ed è stata attaccata. Lo sapevi?

AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:

Si

Quindi lei vuole scrivere partendo dalla sua esperienza,
quindi verrà qui a Perugia, dovrebbe arrivare più o
meno questa...settimana

AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:

Interessante

vuole andare...ha detto che conosce un artigiano che
lavoro il vetro ad Assisi e ha detto che se riesce a fare
un giro in giornata forse andrà ad Assisi

AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:

Assisi è molto carina

Si

AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:

Mi piace molto Assisi. Ci sono stata con...

Raffaele

Raffaele alcuni giorni prima di essere arrestata
Ancora sembri...

...perché lo sono. Va bene, cioè nessuno si metterà a
piangere, sto bene

MADRE DI

Sai, piango io

AMANDA:
AMANDA: Oh, va tutto bene...sto bene,sono solo stanca.
MADRE DI
AMANDA: Lo so, niente lacrime
AMANDA:
AMANDA: Si...ahm...sai cosa? Ho scritto a Madison perché sei proprio proprio disperata bevi tè speziato le ho detto, perché continuava a scrivermi non puoi berlo, vero?
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA: *si...figurati!*
MADRE DI
AMANDA: Che significa?
AMANDA: Figurati. Ah...quindi...lei mi scrive dicendomi che si sente triste le ho detto che ogni volta che si sente triste deve bere del tè speziato e pensarmi perché anch'io sarò nella stessa condizione...le ho scritto questo
MADRE DI
AMANDA: Ok
AMANDA: ho pensato spesso a quello che vuoi...
MADRE DI
AMANDA: quello che io voglio?
AMANDA: Cioè, da quando sono qui ci sono molte cose che vorrei davvero, per questo...si va bene...
MADRE DI
AMANDA: Lo so, lo so
AMANDA: Uhm...
MADRE DI
AMANDA: Cosa vorresti?
AMANDA: Uhm...a parte andare a casa, cosa avrei fatto in questo periodo, cosa avrei fatto il giorno di San Valentino, a Pasqua, cosa avrei fatto...
MADRE DI
AMANDA: Cosa avresti fatto il giorno di San Valentino?
AMANDA: Avrei fatto le fragole con il cioccolato ah ah ah. sarei...sarei stata con D.J. probabilmente...
MADRE DI
AMANDA: Sarebbe stato in Cina
AMANDA: Sì, cioè, sì...
MADRE DI Sì

AMANDA:
AMANDA: Ma...si, non è tornato negli Stati Uniti il giorno di San Valentino perché io sono qui ...

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Oh, era (---) per questo è ancora in Cina

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: (---). cioè sono contenta che...il mio rapporto con lui stia diventando molto stretto...

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Uhm uhm

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Questo è molto, molto importante per me...
MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Sono davvero felice per questo...è come se questo tempo abbia assunto un valore per questo, se potessi aver tutto non sarebbe forte per via di questo, (---)

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: E devi pensare anche che le cose accadono per un piano più grande, so che è terribile, e non posso nemmeno immaginarlo...ma all'interno di un piano più grande...

AMANDA: Sarebbe d'aiuto pensare Finalmente sono fuori! ah ah ah

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: ah ah ah ohhh

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Se penso a questa fase della mia vita dico Oh Dio, fa schifo! Lo so, lo so, va bene, lo so, ma non cambia questa cosa

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: No, no, lo so

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Ahm...si...ahm...
MADRE DI AMANDA: Sarai così...Dio sa cosa...per lo meno è un momento produttivo per te in quel senso...come hai detto il tuo rapporto e lo studio e...

AMANDA: Sì...stavo solo...ho davvero voglia di poter scegliere le cose che influenzeranno la mia vita piuttosto che dover affrontare le cose che mi vengono messe di fronte

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Uhm uhm

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Perché sto...sto dando alla gente (---), di quello che so fare...credo che questo significhi, questo tipo di vita,

credo, puoi...puoi scegliere più cose fuori ma non puoi scegliere tutto, si scende sempre a compromessi...

MADRE DI AMANDA: ... è terribile ma devo fare quello che mi sono detta di fare...sei in salute...non hai nessuna malattia...

AMANDA: Non sto morendo qui

MADRE DI AMANDA: Esatto, lo so...due persone che lavoravano con me i loro coniugi...

AMANDA: Oh cavolo

MADRE DI AMANDA: ...stanno morendo di tumore e mi chiedono come sto e io rispondo Io? Tu come stai? Mia figlia uscirà di lì viva...speriamo prima che poi ma mia figlia uscirà viva di lì e i vostri coniugi stanno morendo e li guardo e mi chiedo come possano andare avanti

AMANDA: si

MADRE DI AMANDA: quindi...questo è quello che faccio per farmi star bene

AMANDA: una cosa che vorrei proprio fare è andare in India

MADRE DI AMANDA: in India? Ok. Non vuoi fare (---)?

AMANDA: devo informarmi su questo...vorrei proprio...dopo il college vorrei prendermi sei mesi solo per viaggiare...

MADRE DI AMANDA: si

AMANDA: ...con uno zaino in spalla sarebbe davvero bello

MADRE DI AMANDA: non da sola...

AMANDA: no, no, non voglio andare da sola

MADRE DI AMANDA: ah ok

AMANDA: spero forse di poter fare qualcosa con D.J....lui infatti stava dicendo di voler fare qualcosa del genere, solo che vorrebbe andare in Sud America e Africa...ma vedremo...

MADRE DI AMANDA: si

AMANDA: non andrei mai sola, sono una donna, il che significa che non posso viaggiare sola

MADRE DI AMANDA: no, no

AMANDA: è così
MADRE DI AMANDA: e Dolly mi raccontava di un viaggio in India, e...
AMANDA: Sta cercando di darci un po' privacy, è carino da parte sua
MADRE DI AMANDA: Sì, il viaggio in India inizierebbe dal sud dell'India, per poi risalire lunga la costa e (---) attraverso la foresta pluviale e i luoghi in cui è vissuto, come case sugli alberi
AMANDA: Purchè possa fermarmi un po' nei vari posti, perché l'abbiamo fatto in Italia con alcuni amici e alla fine non abbiamo fatto altro che guidare
MADRE DI AMANDA: No, no, no, questo credo che sia un viaggio di tre settimane che si concentrerà in una sola regione dell'India...
AMANDA: Oh, sarebbe fantastico! Sto pensando anche al cibo, quello che vorrei è del cibo indiano e non cinese
MADRE DI AMANDA: Lo so, lo so. Ma potrebbe anche... Rosa che starà qui chissà per quanto tempo ancora, e ha un piano per quando uscirà ...
AMANDA: Sì
MADRE DI AMANDA: Ok, quindi questi cinque mesi deprimenti da sola non sono così male, vero?
AMANDA: Sì
MADRE DI AMANDA: Sì... bisogna trovare qualcosa per sorridere
AMANDA: È quello che proprio non voglio è sorridere, mi sento così...ma va bene
MADRE DI AMANDA: Devo trovare qualcosa, anche D.J. dice che devi trovare qualcosa che ti faccia sorridere
AMANDA: Ricevo lettere, vedo te...
MADRE DI AMANDA: Ok...non farmi piangere
AMANDA: Va bene... Mi piace giocare con i bambini
MADRE DI AMANDA: Ok...ci sono dei bambini più piccoli o sono sempre gli stessi?
AMANDA: No, no, sono gli stessi. Sono alti così e sono così eccitati, e una ancora non parla molto bene a fa Ah, ah! quando mi vede e l'altra mi chiama Amanda,

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Amanda!...è molto bello perché uno di loro ieri... sanno come ti chiami?

MADRE DI AMANDA: Si perché la loro mamma quando solo lì mi chiama Amanda, Amanda...Amanda Amanda e questo mi mette nei guai perché...ogni volta che mi vedono continuano a ripetere Amanda...

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: E quando andiamo in chiesa per esempio...
MADRE DI AMANDA: Oddio

AMANDA: Mi sento ripetere Amanda, Amanda! e il sacerdote cerca di svolgere la cerimonia...il vino o quello che è...
MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E io Va bene
MADRE DI AMANDA: dicono la messa in latino o in italiano?

AMANDA: in italiano
MADRE DI AMANDA: Ti hanno detto (---)

MADRE DI AMANDA: Sì, mi metterò in contatto con lui.

AMANDA: Ok, ok. Lo chiamerò adesso.
MADRE DI AMANDA: Ha detto che anche il fatto che il vescovo ti abbia fatto la lavanda dei piedi è...
AMANDA: Anch'io ho sentito che si trattava di qualcosa di importante, perché non sono religiosa ma questa è una persona che ha trascorso, che ha dedicato la sua vita a essere quello che è ed è cresciuto in questo perché...
MADRE DI AMANDA: L'avevi mai visto prima?

AMANDA: No, il vescovo no.
MADRE DI AMANDA: (---)

AMANDA: È stato qui per...è stato appena nominato. Prima ero il suo assistente. Anche l'assistente (---) quando il

MADRE DI *vescovo non è qui*
AMANDA: *Come si chiama?*

AMANDA: *vescovo significa ((bishop))*
MADRE DI *vescovo, ok*
AMANDA:
MADRE DI *Ahm, non so il nome del vescovo*
AMANDA:
AMANDA: *Ma il nome del prete è Don Saulo?*
MADRE DI *Don Saulo*
AMANDA:
AMANDA: *Ok*
MADRE DI *È colui che ha parlato con il pubblico ministero*
AMANDA:
AMANDA: *Si*
MADRE DI *Si*
AMANDA:
AMANDA: *Interessante, ma non ho ancora capito se è stato il prete a chiedere al pubblico ministero di parlarmi o se il pubblico ministero ha detto al prete che vuole parlarmi*
MADRE DI *Il prete ritiene che dovrete parlare con il pubblico ministero e ne ha parlato con lui e il pubblico ministero ha detto che potrebbe essere una buona idea*
AMANDA: *E ti ha detto di cosa vuole parlarmi?*
MADRE DI *No...non so. Ahm...Don Saulo ha detto che è per avere un'immagine più chiara della persona che sono, ma...cioè potrebbe parlare di qualsiasi cosa, non so davvero*
AMANDA: *Tuo padre ti ha detto che a quanto pare Tacopina è stato querelato?*
MADRE DI *Oh...da Rudy?*
AMANDA:
AMANDA: *Si*
MADRE DI *Penso che loro siano incazzati con lui...*
AMANDA:
AMANDA: *Si, è scappato per tutta l'Italia dicendo che tu eri innocente, quindi...*
MADRE DI *Ok, sono sicura che quelli dalla parte di Rudy sono incazzati che si stia dicendo che io sono innocente e*
AMANDA:

che lui stia dicendo che Rudy è colpevole...sinceramente è (---) ma non ho idea, non me ne frega nemmeno più niente...sono davvero triste per quello che è successo a Meredith, fa molto male, ma io ero sotto shock e sono stata messi in prigione. Tutto è stato fatto uscire sotto torchio...voglio solo che la gente sappia che non sono stata io...

AMANDA: Beh, chi ti conosce lo sa, e anche quelli che non lo sapevano ora lo sanno

MADRE DI AMANDA: Questo è di aiuto, questo mi aiuta. Non voglio che la gente mi additi dicendo Quella è Amanda

AMANDA: No, no, specialmente negli Stati Uniti la situazione si è totalmente capovolta, e Carlo dice che anche qui...

MADRE DI AMANDA: Questo, questo mi fa sentire molto molto meglio perché significa che ritornerò a casa

AMANDA: Sarà così...Spero che sia il prima possibile piuttosto che dopo...

MADRE DI AMANDA: Sì, ma allo stesso tempo c'è gente innocente che sta in prigione...non voglio essere una di quelle persone...

AMANDA: No, no, e Carlo continua a dirmi che tu non sarai una di quelle

MADRE DI AMANDA: Lo spero! spero che non lo dica tanto per dire

AMANDA: No

MADRE DI AMANDA: ok

AMANDA: no, (---)

MADRE DI AMANDA: perché non sono matta

AMANDA: avranno bisogno di prove e io Ok...inoltre penso che ti sentirai molto meglio con gli arresti domiciliari si, perché mi sentirei un passo più vicino

MADRE DI AMANDA: più vicino, sì

MADRE DI AMANDA: e arriveranno presto, quindi...

AMANDA: spero

MADRE DI AMANDA: no, credo che...secondo me...questo è sicuro perché anche il giudice ha detto che non appena avrà le

relazioni ufficiali

AMANDA: si, ma anche il giudice pensa che sia colpevole

MADRE DI AMANDA: no...no, il giudice pensa che tu non stia dicendo tutto

AMANDA: ma perché?

MADRE DI AMANDA: Non so

AMANDA: Perché lo pensano? Mi fa stare così male...

MADRE DI AMANDA: A causa di quella dichiarazione, la prima dichiarazione, il casino di tutta questa cosa

AMANDA: Ma non capiscono, io so solo che venivo picchiata e mi sentivo urlare contro e sono andata fuori di testa

MADRE DI AMANDA: Comunque lei ha detto che non appena arrivano i risultati del computer, il che è il 5...cioè subito dopo l'udienza...

AMANDA: (---)

MADRE DI AMANDA: E, e non appena arrivano le perizie mediche, e cioè il 19...sappiamo che entrambi diranno...

AMANDA: Ma cosa sta succedendo con il mio computer? Cioè ho già parlato con Carlo del mio computer ma lui ha detto che è tutto un casino, ma io non ho incasinato il mio computer

MADRE DI AMANDA: No, no, ma dicono che (---) in pezzi

AMANDA: Ma sono tutte stronzate! non possono usarle contro di me!

MADRE DI AMANDA: No

AMANDA: Se l'hanno incasinato loro. E se il giudice li credesse?

MADRE DI AMANDA: No, credo che nella relazione scriveranno semplicemente chissà cos'è successo...(---) in pezzi...credo che questo sia l'essenziale...Chris crede che possiamo recuperare il tuo hardware anche se crede che chi lo ha aperto, e non sei tu, lo abbia incasinato

AMANDA: Sì, è quello che penso anch'io. Perché non ho toccato il mio computer! Ero in camera mia!

MADRE DI AMANDA: Credo che sarà quello che gli esperti informatici diranno e poi sappiamo già quali saranno i risultati

delle perizie, quindi è tutto a tuo favore

AMANDA: Si

MADRE DI AMANDA: Io...ci conto... perché questo è praticamente sicuro

AMANDA: Voglio stare in un appartamento con te

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Più di ogni altra cosa arresti domiciliari o altro
...preferirei con te

MADRE DI AMANDA: E come ho detto bisognerà iniziare in base a chi sarà e cosa succede alla CARITAS, ma...

AMANDA: Però non so se lo cambieranno

MADRE DI AMANDA: Sì, certo...Carlo l'ha detto. Gliene ho già parlato. Ci parlerò, perché dipende se possiamo...dipende quando potrai uscire, tuo padre magari è qui e potrai stare dove starà lui...ma se sarò qui chiederò sicuramente. Come ho detto, non so quando potrò tornare, ma sicuramente qualcuno sarà qui, Michy vuole venire...

AMANDA: Davvero?

MADRE DI AMANDA: Chris verrà, Kevin (sic) verrà, tuo padre sarà qui ad aprile e io di nuovo a maggio. Non so...

AMANDA: hai detto che...

MADRE DI AMANDA: se perderò il mio lavoro...quindi Michy ha detto che verrà a maggio e qualsiasi cosa decideremo, penso anche che Carlo potrebbe venire a vederlo adesso, cioè ha una piccola cucina, ha un bagno, ha ...

AMANDA: Sì, sembra che possa andar bene

MADRE DI AMANDA: Sì, potremmo essere solo io e te

AMANDA: Sì

MADRE DI AMANDA: Quindi parlane con Carlo domani se viene qui

AMANDA: Sì, lo farò sicuramente

MADRE DI AMANDA: Sì, vedrò anch'io cosa posso fare perché lo vorrei anch'io...

AMANDA: ok, fantastico

MADRE DI AMANDA: vedrò cosa posso fare...poi una volta che la scuola finisce a giugno, ma immagino che sarai a Seattle per allora...sto pensando positivo...non sto facendo

AMANDA: supposizioni, sto pensando positivo
MADRE DI vorrei essere a casa per il mio compleanno
AMANDA: si, sarebbe fantastico
AMANDA: ma non so per quanto tempo mi terranno agli arresti domiciliari, non so quanto tempo (---), non credo che mi manderanno a casa prima della fine delle indagini (---)

MADRE DI
AMANDA:
AMANDA: Quello che voglio è ricominciare la scuola, questo è una delle cose che voglio davvero
A settembre?

MADRE DI
AMANDA:
AMANDA: A settembre. Voglio ricominciare la scuola. Quindi devo essere libera per poter ricominciare la scuola.
Sì, lo so. È normale

MADRE DI
AMANDA:
AMANDA: Sì
MADRE DI Credi che qualcuno abbia dei computer qui o possono
AMANDA: usare solo internet?
AMANDA: Non posso
MADRE DI No
AMANDA: Non mi è permesso utilizzare internet
AMANDA: E gli altri detenuti?
AMANDA: no, no!
MADRE DI No, ok
AMANDA: Possiamo solo...ogni detenuto può fare una telefonata alla settimana di dieci minuti...

MADRE DI E hai saputo niente della tua telefonata? Chiedi a Carlo
AMANDA: anche di questo delle pratiche perché dovevi farla da Natale e vorrei che fosse risolto prima della mia partenza

AMANDA: L'ultima volta che gliene ho parlato mi hanno urlato contro

MADRE DI No, volevo dire a Carlo
AMANDA:

AMANDA: Lo so, ma Carlo...non so cosa si possa fare
MADRE DI Si, è il nuovo direttore
AMANDA:
AMANDA: Si è un bastardo!
MADRE DI Shh, stai attenta, stai attenta
AMANDA:
AMANDA: Cosa possono dire? Amanda è pazza (---)
MADRE DI Stanno ascoltando?
AMANDA:
AMANDA: Eh *ciao!*
MADRE DI ah ah ah Carlo stava dicendo alla sua famiglia quando
AMANDA: sono andata da lui, stava parlando con sua moglie e le
stava dicendo del tuo italiano e ha detto E parla
italiano senza quello stupido accento americano di
quando gli americani provano a parlare italiano!
AMANDA: Ci provo
MADRE DI Si
AMANDA:
AMANDA: E spero di parlare anche francese così bene perché
veramente non ho mai parlato con dei francesi quindi
non sono mai entrata nel ritmo della lingua anche se
una volta stavo parlando e Rosa ha detto che sembro
molto sexy quando parlo...tedesco
MADRE DI Tedesco?
AMANDA:
AMANDA: è quello che stavo per dire. Perché molta gente, molta
gente mi dice che il mio tedesco ha un bel suono
perché sembro più naturale
MADRE DI ok
AMANDA:
AMANDA: dicono che rendo la lingua più bella perché altrimenti il
suo suono è orribile
MADRE DI si, lo so
AMANDA:
AMANDA: è molto brutta ma quando parlo ha un bel suono
MADRE DI Con chi parli tedesco?
AMANDA:
AMANDA: Ah...leggo e basta...voglio leggere in una lingua che
non sia inglese e leggo a voce alta

MADRE DI AMANDA: Uhm

AMANDA: Così posso sentirla e (---)

MADRE DI AMANDA: E cosa leggi in tedesco?

AMANDA: Lettere o Harry Potter...

MADRE DI AMANDA: Hai Harry Potter in tedesco?

AMANDA: Sì

MADRE DI AMANDA: E che altro stai leggendo?

AMANDA: ...sto leggendo un libro in italiano che ho preso qui nella biblioteca...sono scrittrici che scrivono storie brevi o poesie, sono molto interessanti...

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Quella che stavo leggendo prima che mi chiamassero per venire qui parlava di una ragazza che è stata...è una storia ambientata nel Medioevo di una donna che si lamentava della sua vita amorosa e ho pensato Stai zitta! lo uso perché posso imparare molte parole nuove

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E ho pensato Ecco cos'è uno stronzo!

MADRE DI AMANDA: (---)

AMANDA: ah ah ah sì (---)

MADRE DI AMANDA: (---)

AMANDA: ...è uno stile molto interessante, molte cose sono solo parolacce, maledizioni...ma ci sono molte parole...il mio vocabolario è molto elementare ma vorrei poter parlare bene, in modo sciolto

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: Quindi devo ripulirlo un po'... posso comunicare facilmente, posso dirti quello che ci dicono ma ho solo bisogno di...sarebbe *riesci ehm riuscire a...dire tutte le vocabula ehm quindi* ah ah ah

MADRE DI Carlo ha detto che se sua madre fosse stata qui...ha
AMANDA: detto...cinquant'anni...
AMANDA: Spero che (---)
MADRE DI Sì, è così sorpreso di questo e gli dico Carlo è il piano.
AMANDA: Perché sei sorpreso?, ha studiato per tre anni latino
perché (---)
AMANDA: tre anni di latino alle scuole superiori (---)
MADRE DI (---)
AMANDA:
AMANDA: *Ecco (---)*
MADRE DI Credo che Madison ti manderà tramite Christina delle
AMANDA: lezioni di russo
AMANDA: Oh, bene, perché è stato piuttosto difficile
MADRE DI (---)
AMANDA:
AMANDA: stavo studiando russo ieri e (---)
MADRE DI quindi scrivi, leggi...e guardi la televisione qui?
AMANDA:
AMANDA: Ahm
MADRE DI (---)
AMANDA:
AMANDA: *Grande Fratello ((Big Brother)),*
MADRE DI Il Grande Fratello
AMANDA:
AMANDA: Sì il reality show
MADRE DI Ok
AMANDA:
AMANDA: Molto interessante e sono molto innamorata di Gian
Filippo
MADRE DI ok
AMANDA:
AMANDA: ah ah ah
MADRE DI Il Grande Fratello (---) la gente vuole le cose degli altri
AMANDA:
AMANDA: Ogni lunedì sera fanno vedere il *Grande Fratello*
MADRE DI Sì
AMANDA:
AMANDA: ((Big Brother)) quindi ogni sera poi ne parliamo
durante la settimana. Siamo io e Rosa e c'è anche

Barbara, un'altra detenuta la cui cella si trova di fronte alla nostra, quindi parliamo sempre insieme e fa Hai visto Gian Filippo ha baciato Silvia?! oh mio Dio...È stupido, però è interessante, vale la pena ascoltarlo perché sono italiani che parlano in italiano ciascuno a modo suo...sto provando ad imparare...quello che si chiama *napoletano*, che è l'italiano di *Napoli*
 Ah si...e chi lo parla?

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Rosa è di Napoli
MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Ah ok

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Ascoltiamo Pino Daniele, un cantante di *Napoli*, molto famoso
MADRE DI AMANDA: Quindi il suo italiano è strano?
AMANDA: No...può parlare senza nessun tipo di accento ma quando parla con la sua famiglia...non capisco niente Davvero?

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Non capisco niente e molte persone qui non lo capiscono. Solo la gente di Napoli può capirlo bene perché è come incasinato... Davvero?

MADRE DI AMANDA:
AMANDA: Sto provando ad impararlo...
MADRE DI AMANDA: Cos'è diverso?
AMANDA: ...la parte finale...tagliano sempre la parte finale e tipo cambiano il modo di dire...no verbo...*vocale*...ehm ((vowel))

MADRE DI AMANDA: ok ah ah ah Ora stai anche pensando in italiano...è strano
AMANDA: ...si...probabilmente è vero ma ora devo passare da una lingua ad un'altra...per esempio invece di "e" dicono "é". è interessante, perché è strano ascoltarlo perché sempre molto mozzato

MADRE DI AMANDA: uhm uhm

AMANDA: quindi provo a captare delle parole ma è molto difficile...

MADRE DI AMANDA: ci sono programmi televisivi dove parlano...?

AMANDA: no, no, tutto quello che passano in televisione è in italiano italiano perché tutti li guardano e nessuno capirebbe. Ma c'è musica alla radio e io a volte chiedo Di cosa diavolo stanno parlando? Oh è in *napoletano*

MADRE DI AMANDA: Wow

AMANDA: ok...devo impararlo

MADRE DI AMANDA: e altri dialetti...so che anche in tedesco ci sono diversi dialetti

AMANDA: Sì, riesco a distinguere un po' la varietà del *sud*...oh ((south)) e nord

MADRE DI AMANDA: Sì, sì, il tedesco austriaco

AMANDA: Sì, è interessante. È come (---) rispetto all'altra parola per (---)...non so quale sia

MADRE DI AMANDA: Neanch'io

AMANDA: Quindi...sì, è interessante... ma mi piacerebbe imparare un dialetto perché dicono che se parli un dialetto vuol dire che puoi parlare anche bene in italiano, quindi...

MADRE DI AMANDA: Ci sono molti dialetti?

AMANDA: Oh sì, è così che si è formato l'italiano, per creare l'italiano hanno preso tutti i vari dialetti, l'hanno messi insieme prendendo qualcosa da ognuno...quindi c'è un dialetto milanese, uno romano, uno napoletano

MADRE DI AMANDA: Ah

AMANDA: Il dialetto romano è molto semplice

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Perché praticamente è molto simile all'italiano

MADRE DI AMANDA: È come parla Carlo?

AMANDA: no...quando parla, parla in italiano perfetto e tutti, tutti in Italia conoscono l'italiano italiano e anche un dialetto dell'italiano...

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Perché quando cresci in famiglia per esempio parli in dialetto ...

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: E poi quando vai a scuola parli italiano italiano

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Quindi...è interessante...ahm

MADRE DI AMANDA: Ok. Devo ricordarmi il copriletto

AMANDA: E copriletto, cinese e formaggio

MADRE DI AMANDA: Cinese, il libro di grammatica cinese, giusto? Sì, tua zia ti porterà la grammatica di cinese, il materiale di russo, il parmigiano...

AMANDA: Sì, va bene. A parte questo, sono felice di poter ricevere tutto questo materiale perché voglio parlare almeno un po' quando uscirò di qui, perché...

MADRE DI AMANDA: Un po' di cosa?

AMANDA: Un po' di tutto

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Ma non ci sono ancora

MADRE DI AMANDA: Il cinese deve essere molto difficile

AMANDA: Il cinese è molto difficile, non la grammatica, ma piuttosto le parole

MADRE DI AMANDA: Uhm

AMANDA: Devi sintonizzare il cervello perché è un completamente diverso. Sto ancora cercando di capire come deve cambiare la mia mente per esempio una parola che per me è una sola parola ma in realtà sono quattro e io Oh cavolo! ah ah ah

MADRE DI perché! (---)

AMANDA:

AMANDA: ah ah ah

MADRE DI Ma comunque...ho ricevuto lettere da varie persone

AMANDA: che penso potrò stampare facilmente, il tempo che le tue lettere ci impiegano ad arrivare è falso, le tue lettere ci hanno impiegato solo quattro giorni ad arrivare a (---) una volta che partono

AMANDA: Oh cavolo

MADRE DI Ma restano ferme qui per dodici giorni... quindi non ci

AMANDA: impiegano tanto perché vanno in giro ma perché restano ferme qui

AMANDA: Restano ferme qui

MADRE DI Comunque...la gente mi scrive e quello che faccio

AMANDA: è...visto che non ho nient'altro da fare...ho trascritto...

AMANDA: Hai trascritto?

MADRE DI Tutte le lettere

AMANDA:

AMANDA: Perché papà è andato in un negozio di computer per stamparle...ma va bene (---)

MADRE DI (---) con D.J. non finisco mai

AMANDA:

AMANDA: Lo so

MADRE DI E non saprei nemmeno dirti cosa ha scritto solo perché

AMANDA: mi concentro sulle singole parole, hai capito cosa voglio dire?

AMANDA: Sì, lo so...l'ho fatto anch'io.

MADRE DI mi ricordo a malapena di cosa stesse parlando, parlava

AMANDA in termini filosofici di qualcosa di cui non mi ricordo

AMANDA: Mi piace quando mi manda queste risposte (---)

MADRE DI (---) e ha scritto (---)

AMANDA:

AMANDA: Oh bene

MADRE DI Quindi hai ricevuto una sua lettera

AMANDA:

AMANDA: Le ho mandato una lettera quando ho scritto a D.J. ma non so quanto ci vorrà ad arrivare

MADRE DI Sì, ci vorrebbero probabilmente quattro giorni ma

AMANDA: resterà ferma tre settimane in questo edificio...
AMANDA: Se escono da qui...
MADRE DI
AMANDA: oh sì, se escono da questo edificio, comunque credo
che molte partono...
AMANDA: Sì, speriamo...sarebbe buffo se mi dessero un sacco
pieno di lettere
MADRE DI
AMANDA: Hai mai ricevuto una grande busta con delle foto?
AMANDA: ...che foto?
MADRE DI
AMANDA: ...la maggior parte sono foto dei gemelli
AMANDA: Sì
MADRE DI
AMANDA: Una busta grande?
AMANDA: Uhm
MADRE DI
AMANDA: Oh, che bello! E la lettera divertente che ti ho mandato
da...
AMANDA: Uhm...non so...
MADRE DI
AMANDA: Credo da Pisa...
AMANDA: Non so..non guardo l'indirizzo da dove arrivano. Uhm,
ma ho ricevuto molte lettere (---) non vogliono e Susy
mi dice (---) ah ah ah
MADRE DI
AMANDA: Mi dispiace, bevi troppo caffè?
AMANDA: no Rosa stava pulendo il bagno questa mattina e non
ha lasciato fare
MADRE DI
AMANDA: Mi sono portata una mini caffettiera francese così
posso farmi il caffè americano!
AMANDA: Oh!
MADRE DI
AMANDA: Mi sono fatta una tazza di caffè americano
AMANDA: Non sei mai andata in un bar dove servono il caffè
espresso?
MADRE DI
AMANDA: No
AMANDA: Oh è così buono!!
MADRE DI
AMANDA: No, ho preso un cappuccino

AMANDA: Oh, cappuccino! non è male
MADRE DI Si, è quello che prendo
AMANDA:
AMANDA: Ma è divertente perché ti resta il latte qui ah ah ah
MADRE DI Uhm...Carlo mi fa Non ci metti lo zucchero, No!
AMANDA:
AMANDA: ah ah ah
MADRE DI Sicura che non vuoi mettere lo zucchero?
AMANDA:
AMANDA: La gente lo fa, la mia compagna di stanza la prima volta che mi ha visto berlo senza niente mi ha chiesto cosa stessi facendo...ah ah ah
MADRE DI sei sicura che non vuoi mettere un po' di zucchero?
AMANDA:
AMANDA: Quindi...
MADRE DI Sì, è buffo
AMANDA:
AMANDA: Sono contenta che Carlo pensi che tutto andrà bene, mi piace Carlo e sono contenta che Carlo e papà siano andati a cena insieme, sì...siete bloccati qui...
MADRE DI Sua moglie anche è avvocato
AMANDA:
AMANDA: Oh, entrambi sono avvocati
MADRE DI Entrambi sono avvocati. Però mi ha parlato un po' insieme ieri e ma nel profondo sente di essere una scrittrice
AMANDA: Sì me l'ha detto!
MADRE DI E ha detto che scrivere non è qualcosa che fai, ti viene da dentro, vuole scrivere un romanzo...e ha detto che scrivere non è difficile, e trovare un editore neanche, ma promuoverlo e fare tutto il necessario affinché venda, questo devi farlo tutto da sola, ed è molto difficile, perché...
AMANDA: Immagino che sia difficile, scrivi delle parole e poi cavolo sai che la gente deve voler comprare il libro e dire qualcosa, questo è difficile...
MADRE DI Sì...e devi andare in giro a promuoverlo, negli Stati Uniti l'editore lo promuove per te
AMANDA: qui invece no

MADRE DI AMANDA: No, l'ha dovuto fare da sé...a meno che non sei già famosa, sai, quindi...lei scrive

AMANDA: Interessante, bello, si

MADRE DI AMANDA: si, lei è molto gentile

AMANDA: ...ho ricevuto una lettera una volta da una signora che non conosco di Perugia, non di Perugia e mi ha scritto in inglese

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: È in Perugia perché insegna, è un'insegnante

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: Ed insegna "travel writing"

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: E ci sono persone da altri posti che vengono a parlare di viaggi in generale e poi scrivono di questo...

MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: ...e io ho pensato Che bello!, mi piacerebbe rispondere ma non scrivo a nessuno che non conosco, anche se potrebbe essere interessante, ma non so se è una giornalista che potrebbe parlare male di me, ma credo che sarebbe bello parlare con lei un giorno

MADRE DI AMANDA: Se non (---)

AMANDA: Si si (---)

MADRE DI AMANDA: Ho ricevuto una borsa ma non l'ho guardata bene prima di partire, c'era del tè, una gonna, e...

AMANDA: Sì

MADRE DI AMANDA: Ok

AMANDA: Queste sono le cose che mi hanno sequestrano

MADRE DI AMANDA: Beh, ho chiesto a Carlo che ha detto che si sono spaventati che tu potessi mandare cose ai tuoi genitori. Non ti lascerebbero (---)

AMANDA: Ma hanno tolto qualcosa

MADRE DI Da lì?

AMANDA:
AMANDA: Uhm
MADRE DI
AMANDA: Cosa?
AMANDA:
AMANDA: Non so...ma ho ricevuto questa comunicazione in cui dicevano che avevano tolto delle cose
MADRE DI
AMANDA: Ok...e gli appunti, credo che ci fossero degli appunti insieme?
AMANDA: Oh si
MADRE DI
AMANDA: E cosa dicevano gli appunti? Perché ho chiesto dopo
AMANDA:
AMANDA: Uno degli appunti diceva...ho dimenticato, era una lettera che stavo scrivendo e che non ho mai finito...
MADRE DI
AMANDA: Oh
AMANDA: ...ed è rimasta lì e l'hanno portata via con altre cose
MADRE DI
AMANDA: Ok
AMANDA:
AMANDA: è stato buffo perché era anche una bella lettera che stavo scrivendo ...ero (---) un giorno, ero piuttosto triste, quindi mi metterò a fare la Mary Poppins un altro giorno ok, queste sono le cose che mi piacciono, che faccio, senza senso, ma siccome mi sentivo male ho deciso di scriverle...quindi fragole e cioccolato, (---), cose di questo genere, quindi hanno pensato Ok, è tutto?
MADRE DI
AMANDA: è una lista...cose...
AMANDA:
AMANDA: Giocare a pallone, abbracciare, fragole e cioccolato, tè speziato, oh non dice uccidere persone ah ah ah
MADRE DI
AMANDA: Non scherzerei di queste qui qui...potrebbero finire sui telegiornali...perché sei innocente e non hai fatto niente di sbagliato, ma sai...
AMANDA:
AMANDA: Sì, sono innocente, grazie mille, sono innocente, sono innocente ((smorfia))
MADRE DI
AMANDA: ah ah ah
AMANDA:
AMANDA: Oh Dio
MADRE DI
AMANDA: Credo che in questo momento stiano lavorando

AMANDA: affinché i politici scrivano qualcosa
AMANDA: (---) (---) gli ho scritto a questo proposito, grazie per aver fatto pressioni a mio favore, perché voglio proprio andare a casa

MADRE DI AMANDA: te la starai cavando bene

AMANDA: Sì, lo so. Non voglio passare...troppo tempo qui dentro
MADRE DI AMANDA: Troppo tempo qui

AMANDA: Sì
MADRE DI AMANDA: Sì, nessuno giorno più del necessario

AMANDA: Necessario, sì...un giorno piuttosto che due
MADRE DI AMANDA: Quindi qualcuna delle ragazze è andata via? Ce n'era una che a quanto pare doveva uscire presto
AMANDA: Sì, veramente varie persone
MADRE DI AMANDA: Davvero?

AMANDA: Ci sono venticinque persone dentro adesso
MADRE DI AMANDA: Davvero?

AMANDA: E ce n'erano trentanove e ora sono venticinque. Non so perché, varie persone stanno per uscire...
MADRE DI AMANDA: Nessuno che conosci?

AMANDA: Veramente non conosco nessuno
MADRE DI AMANDA: Sì, conosci solo la tua vecchia compagna di stanza

AMANDA: Patrizia uscirà a maggio...credo il cinque maggio
MADRE DI AMANDA: Uhm uhm

AMANDA: Fortunata sta ancora aspettando di essere contattata dalla polizia per andare a casa...il che è una palla perché sta aspettando da molto
MADRE DI AMANDA: Sì...anche tu stai aspettando da molto

AMANDA: Sì...ma...sì
MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: Uhm...una ragazza che ha preso il mio posto in quella stanza

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: È uscita

MADRE DI AMANDA: Sì

AMANDA: E mi fa davvero star male perché alcune delle persone qui escono e sanno di tornare dentro. Come puoi farlo? So che queste persone hanno problemi di droga

MADRE DI AMANDA: Oh...

AMANDA: Ma daiii!

MADRE DI AMANDA: Ti piace così tanto qui?

AMANDA: Cavolo se sei fuori resta fuori...per favore, impara la lezione!...ma no...gli danno antidepressivi anche qui comunque... queste sono corte

MADRE DI AMANDA: Per la chitarra, vero?

AMANDA: E queste sono lunghe...per la chitarra

MADRE DI AMANDA: Queste sono lunghe per la chitarra

AMANDA: Queste corte sono per spingere sulle corde

MADRE DI AMANDA: Oh ok

AMANDA: E queste per pizzicare le corde

MADRE DI AMANDA: Oh ok ok. E le unghie (---)

AMANDA: E inoltre vanno di qua

MADRE DI AMANDA: Succede perché... le usi per pizzicare le corde?

AMANDA: No...l'ho fatto a posta

MADRE DI AMANDA: Ah ok

AMANDA: Così è più facile. E questa dovrebbe essere tagliata.

MADRE DI AMANDA: E come si chiama l'insegnante di chitarra?

AMANDA: Michele

**MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:**

Michele

È molto bravo. Sono contenta di rivederlo domani
Bene!... Quindi riceverai una sua visita
domani...giovedì e venerdì saranno tranquilli ma
sabato sarò di nuovo qui, spero di ricordarmi...per lo
meno sabato dovrei, come ho detto, Christina porterà il
libro di cinese...ah, non posso, oggi era l'ultimo
giorno in cui potevo portarti qualcosa, ma io e
Christina verremo martedì e porteremo...le lenzuola, il
formaggio, il libro, devo mandare le lezioni di russo
perché Christina ha detto che sono...

**AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:
MADRE DI
AMANDA:
AMANDA:**

Fogli
fogli di Madison ma non possiamo portarli dentro, non
è permesso
ok
che bello che hai ricevuto le foto

si, ho ricevuto le foto
(---)

(---)
Quindi parla con Carlo domani...che altro?

Niente. Cosa farai il resto della settimana?
andrò al negozio oggi, ho bisogno di un po' di vino

ah ah ah
ah ah ah quindi (---) eccoci. *Basta, basta* significa
((stop))
No *basta* significa ((enough))
((enough)) Ok, ok

Ti voglio bene
Ti voglio bene. Sta bene! Sono molto fiera di te. (---)
Ti voglio bene
Anch'io ti voglio bene.

LEGENDA

(---) = locuzione incomprensibile;

... = pausa di sospensione;

(sic) = incertezza interpretativa sul modo di scrivere la parola precedente in quanto sconosciuta o pronunciata in maniera non completamente comprensibile

Corsivo = parole pronunciate in italiano

((parola)) = termini in inglese o spiegazioni

Ah ah ah = risata